KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 24e februari 1964 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot regeling van de cumulatie, in hoofde van twee echtgenoten, van een rustpensioen als arbeider of van een rustpensioen als bediende", heeft de 27e februari 1964 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 24 février 1964, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "réglant le cumul dans le chef de deux conjoints d'une pension de retraite d'ouvrier ou d'une pension de retraite d'employé", a donné le 27 février 1964 l'avis suivant :

Rechtsgrond van het ontwerp zijn de artikelen 3, tweede lid, en 8, derde lid, van de wet van 3 april 1962 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders en bedienden.

Die bepalingen staan de Koning toe, om bij in Ministerraad overlegd besluit en volgens regelen die hij stelt, het bepaalde in de artikelen 8, § 3, tweede lid, van de wet van 21 mei 1955 en 10, § 3, tweede lid, van de wet van 12 juli 1957 te wijzigen, maar ze stellen ook dat de last, veroorzaakt door de wijzigingen van beide wetten, gedekt moet worden door de inkomsten die aangegeven zijn in het bij de wet van 3 april 1962 gevoegde financieringsplan.

Beide bepalingen zijn dus zo uit te leggen, dat ze de Koning, voor zover de financiering van de pensioenstelsels het mogelijk maakt, bevoegdheid geven om die stelsels niet alleen voor de toekomst maar ook voor het verden te wijzigen, door een regeling te treffen voor het geval van cumulatie van rustpensioenen van de echtgenote over wier pensioenrechten reeds een eindbeslissing is genomen.

Artikel 6 van het ontwerp, dat de procedure regelt volgens welke de dossiers van de betrokkenen opnieuw worden onderzocht, bepaalt echter dat de gevolgen van aanvragen, ingediend door hen die voor de ontwerpbepalingen in aanmerking wensen te komen, alleen dan tot vóór de dag van inwerkingtreding van het ontwerp-besluit terugwerken, als de aanvragen om nieuw onderzoek ingediend zijn binnen zes maanden na de bekendmaking van het ontwerp-besluit.

.../...

Aangezien het gaat om een wederaanpassing van toestanden die onder de vroegere wetgeving verkregen zijn, lijken de in de aanhef vermelde bepalingen geen rechtsgrond voor het vaststellen van een uitsluitingstermijn te kunnen opleveren. Voor zover de Raad van State voorgelicht is, ziet hij immers geen verantwoording voor de gemaakte discriminatie onder hen die aanspraak op de gunstiger regeling van het ontwerp-besluit mochten maken.

\+

\+ +

Artikel 1 vervangt artikel 8, § 3, tweede lid, van de wet van 21 mei 1955 door twee nieuwe alinea's, terwijl artikel 7 van het ontwerp van zijn kant artikel 8, § 3, derde lid, van dezelfde wet opheft.

Artikel 7 van het ontwerp, en ook het opschrift erboven, zouden beter worden geschrapt, terwijl de inleidende volzin van artikel 1 dan kan worden :

"Artikel 8, § 3, tweede en derde lid, van de wet van 21 mei 1955 betreffende ... wordt door de volgende bepalingen vervangen : ...".

Om nadruk te leggen op de werkelijke betekenis van de keuze die aan de betrokkenen wordt geboden door de teksten voorgesteld voor artikel 8, § 3, derde lid, van de wet van 21 mei 1955 en artikel 10, § 3, derde lid, van de wet van 12 juli 1957, vervange men die alinea's door de volgende tekst :

.../...

"De aanvraag ingediend door een van de echtgenoten leidt ambtshalve tot herziening van het bedrag van het voorheen aan de andere echtgenoot toegekende pensioen.

De echtgenote kan van de uitbetaling van haar rustpensioen afzien om mogelijk te maken dat alle jaren van de loopbaan van haar man in aanmerking worden genomen tegen het bedrag bepaald in § 1, vierde lid, b. Deze bepaling geldt niet voor de echtgenote wier rustpensioen vóór de leeftijd van 60 jaar is ingegaan".

Het doel van artikel 3 is, degenen die om vervroegd pensioen hebben verzocht of dat na de bekendmaking van het ondernavige besluit zullen doen, enige bedenktijd te laten ; de regeling die de Regering voorspelt,heeft dus het bezwaar, dat het die bedenktijd doet afhangen van de datum van de bekendmaking van het besluit.

Artikel 3 leze men zo :

"Artikel 3.-

Van de mogelijkheid geboden door artikel 8, § 3, derde lid, van de wet van 21 mei 1955, of door artikel 10, § 3, derde lid, van de wet van 12 juli 1957, kan de echtgenote wier rustpensioen vóór de leeftijd van 60 jaar is ingegaan, gebruik maken indien haar pensioenaanvraag voor de eerste maal is ingediend binnen dertig dagen na de datum van bekendmaking van dit besluit".

.../...

De artikelen 4 en 5 leze men als volgt :

"Artikel 4.-

Heeft de echtgenote, vóór of na de datum van bekendmaking van dit besluit, afgezien van de uitbetaling van haar **vervroegd rustpensioen,** dan blijft de wegens de vervroeging verrichte vermindering toepasselijk wanneer de uitbetaling van het pensioen wordt hervat.

Artikel 5.-

De echtgenote die in de omstandigheden als bedoeld in artikel 24 van de wet van 3 april 1962 verkeert en wier pensioen niet daadwerkelijk voor de eerste maal vóór 1 januari 1964 is ingegaan, heeft slechts recht op een rustpensioen berekend naar rata van 1/40e voor elk jaar van haar loopbaan, overeenkomstig artikel 8, § 3, van de wet van 21 mei 1955 of artikel 10, § 3, van de wet van 12 juli 1957".

De tekst van artikel 6 van het ontwerp legt niet genoeg nadruk op de werkelijke strekking van die bepaling, namelijk de procedure te regelen voor het nieuw onderzoek van dossiers waarop reeds beschikt is, zonder dat de Rijksdienst voor arbeiderspensioenen enerzijds, en de Minister van Sociale Voorzorg anderzijds, die dossiers ambtshalve nog opnieuw hoeven te onderzoeken.

Voorgesteld wordt het eerste lid als volgt te lezen :

.../...

"Artikel 6.-

De echtgenote wier recht op een rustpensioen is bepaald door een administratieve eindbeslissing dan wel door een in kracht van gewijsde gegane beslissing van een rechtscollege, moet, wil zij voor de bepalingen van dit besluit in aanmerking komen, een aanvraag bij de burgemeester van de gemeente waar zij verblijft indienen overeenkomstig hoofdstuk V ...".

Het derde lid leze men in het Nederlands zo :

"De aanvraag mag niet leiden tot vermindering van het gecumuleerd bedrag van de rustpensioenen die beide echtgenoten ter uitvoering van beslissingen, genomen vóór de bekendmaking van dit besluit, verkregen hebben hetzij krachtens de wet van 21 mei 1955, hetzij krachtens de wet van 12 juli 1957".

Le projet trouve sa base légale dans les articles 3, alinéa 2, et 8, alinéa 3, de la loi du 3 avril 1962 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers et des employés.

Ces dispositions permettent au Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et selon les modalités qu'il détermine, de modifier les dispositions prévues aux articles 8, § 3, alinéa 2, de la loi du 21 mai 1955, et 10, § 3, alinéa 2, de la loi du 12 juillet 1957, mais ces mêmes dispositions prévoient que la charge résultant des modifications apportées aux deux lois considérées doit être couverte par les ressources indiquées au plan de financement figurant en annexe de la loi du 3 avril 1962.

Ces deux dispositions doivent donc être interprétées comme autorisant le Roi, pour autant que le financement des régimes de pension le permette, non seulement à modifier les régimes de pension pour l'avenir, mais aussi pour le passé, en réglant le cas du cumul des pensions de retraite des épouses dont les droits à une pension ont déjà fait l'objet d'une décision définitive.

Il convient toutefois de souligner que l'article 6 du projet, qui organise la procédure selon laquelle les dossiers des intéressées seront réexaminés, prévoit que les effets des demandes introduites par les personnes qui voudront bénéficier des dispositions du projet ne rétroagiront avant la date d'entrée en vigueur de celui-ci que si les demandes de réexamen ont été introduites dans les six mois de la date de publication de l'arrêté.

.../...

S'agissant d'une réadaptation de situations acquises sous l'empire de l'ancienne législation, la fixation d'un délai de forclusion ne paraît pas trouver de base légale dans les dispositions invoquées au préambule de l'arrêté. On n'aperçoit pas, en effet, dans l'état des informations recueillies par le Conseil d'Etat, une justification de la discrimination faite entre les personnes qui peuvent demander à bénéficier du régime plus favorable prévu par l'arrêté.

\+

\+ \+

L'article 1er remplace l'article 8, § 3, alinéa 2 de la loi du 21 mai 1955 par deux alinéas nouveaux, alors que , par ailleurs, l'article 7 du projet abroge l'article 8, § 3, alinéa 3, de la même loi.

Il serait préférable d'omettre l'article 7 du projet ainsi que le titre qui le précède, et de rédiger le liminaire de l'article 1er comme suit :

"L'article 8, § 3, alinéas 2 et 3, de la loi du 21 mai 1955 relative ... est remplacé par les dispositions suivantes : ... ".

Afin de mettre l'accent sur la portée réelle de l'option offerte aux intéressés par les textes proposés pour l'article 8, § 3, alinéa 3, de la loi du 21 mai 1955 et pour l'article 10, § 3, alinéa 3, de la loi du 12 juillet 1957, il serait préférable de remplacer ces alinéas par le texte suivant :

.../...

"La demande introduite par un conjoint entraîne d'office la revision du montant de la pension précédemment octroyée à l'autre conjoint.

L'épouse peut renoncer au paiement de sa pension de retraite en vue de permettre la prise en considération de toutes les années de la carrière de son mari au taux prévu au § 1er, alinéa 4, b. Cette disposition n'est pas applicable à l'épouse dont la pension de retraite a pris cours avant l'âge de 60 ans".

Le but de l'article 3 étant de donner un certain délai pour délibérer sur l'attitude à prendre, aux personnes qui ont introduit une demande de pension anticipée ou qui introduiront une telle demande postérieurement à la publication du présent arrêté, le système proposé par le Gouvernement a pour inconvénient de faire dépendre ce délai de la date de publication de l'arrêté.

Il serait préférable de remplacer les derniers mots de la phrase par : "si sa demande de pension a été introduite pour la première fois dans les 30 jours qui suivent la date de publication du présent arrêté".

Les articles 4 et 5 seraient mieux rédigés comme suit :

"Article 4.-

Lorsque l'épouse a renoncé, que ce soit avant ou après la date de publication du présent arrêté, au paiement de sa pension de retraite anticipée, la réduction opérée à raison de l'anticipation demeure applicable lorsque le paiement de la pension est repris.

.../...

Article 5.-

L'épouse se trouvant dans les conditions prévues à l'article 24 de la loi du 3 avril 1962 et dont la pension n'a pas pris cours effectivement pour la première fois avant le 1er janvier 1964, n'a droit qu'à une pension de retraite calculée à raison de 1/40ème pour chaque année de sa carrière, conformément à l'article 8, § 3, de la loi du 21 mai 1955 ou à l'article 10, § 3, de la loi du 12 juillet 1957".

Le texte de l'article 6 du projet ne met pas assez en évidence la portée réelle de celui-ci, qui est de régler la procédure de réexamen des dossiers sur lesquels il a déjà été statué, sans contraindre l'Office national des pensions pour ouvriers, d'une part, et le Ministre de la Prévoyance sociale, d'autre part, à procéder à un réexamen d'office de ces dossiers.

Il est proposé de rédiger l'alinéa 1er comme suit :

"Article 6.-

L'épouse dont le droit à une pension de retraite a été déterminé par une décision administrative définitive ou par une décision juridictionnelle passée en force de chose jugée doit, si elle désire bénéficier des dispositions du présent arrêté, introduire une demande auprès du bourgmestre de la commune de sa résidence, conformément au chapitre V ... ".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter,

H. BUCH, raadsheren van State,
G. VAN BUNNEN,

J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,

R. de RYKE, assessseurs de la section de législation,

Mevrouw : J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. DUCHATELET, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

La chambre était composée de

Messieurs : conseiller d'Etat, président,

conseillers d'Etat,

assesseurs de la section de législation,

Madame : greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. L. DUCHATELET, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.